



**Ohutuskaart**  
**Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31**

Trükkimiskuupäev 30.10.2017

Versiooni number 4

Läbi vaadatud: 30.10.2017

**1. JAGU: Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine**

- 1.1 Tootetähis
  - **Kaubanduslik nimetus: HeraCeram Stains Universal**
- 1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata  
Täiendav oluline teave puudub.
  - **Aine/preparaadi kasutamine** Hambaproteeside tootmine
- 1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta
  - **Tootja/Tarnija:**  
Kulzer GmbH  
Leipziger Straße 2, 63450 Hanau (Germany) Tel.: +49 (0)800 4372522
  - **Lähemat informatsiooni saab:** E-Mail: msds@kulzer-dental.com
- 1.4 Hädaabitelefoni number Emergency CONTACT (24-Hour-Number): +49 (0)6132-84463

**2. JAGU: Ohtude identifitseerimine**

- 2.1 Aine või segu klassifitseerimine
  - **Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**  
STOT SE 3 H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.
- 2.2 Mürgistuselemendid
  - **Mürgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**  
Toode on klassifitseeritud ja märgistatud CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise käsitleva) määruse nõuete kohaselt.



GHS07

- **Tunnussõna** Hoiatus
- **Mürgistuskomponendid ohu määramiseks:**  
butane-1,4-diol
- **Ohulaused**  
H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.
- **Hoiatuslaused**
  - P261 Vältida tolmu/suitsu/gaasi/udu/auru/pihustatud aine sissehingamist.
  - P271 Käidelda üksnes välitingimustes või hästi ventileeritavas kohas.
  - P304+P340 SISSEHINGAMISE KORRAL: toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata.
  - P312 Halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga.
  - P403+P233 Hoida hästi ventileeritavas kohas. Hoida mahuti tihedalt suletuna.
  - P405 Hoida lukustatult.
- 2.3 Muud ohud -
  - **Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
    - **PBT:** Ei ole kohaldatav.
    - **vPvB:** Ei ole kohaldatav.

**3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta**

- 3.2 Keemiline iseloomustus: Segud
  - Kirjeldus: -

(Jätub lehelt 2)

EST



**Ohutuskaart**  
**Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31**

Trükkimiskuupäev 30.10.2017

Versiooni number 4

Läbi vaadatud: 30.10.2017

**Kaubanduslik nimetus: HeraCeram Stains Universal**

(Jätub lehel 1)

· **Ohtlikud koostisosad:**

CAS: 110-63-4	butane-1,4-diol	Acute Tox. 4, H302; STOT SE 3, H336	25-50%
EINECS: 203-786-5			

· **Lisainformatsioon:** Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

**4. JAGU: Esmaabimeetmed**

· **4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus**

· **Üldine informatsioon:**

Mürgituse sümptoomid võivad esineda isegi mitme tunni möödumisel; sellepärast on vajalik meditsiiniline järelevalve vähemalt 48 tunni jooksul pärast õnnetust.

· **Pärast sissehingamist:** Tagage värske õhk; kaebuste korral konsulteerige arstiga.

· **Pärast nahale sattumist:**

Koheselt peske veega ja seebiga ning loputage täielikult.

Kui nahaärritus jätkub, konsulteerige arstiga.

· **Pärast silma sattumist:**

Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all. Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.

· **Pärast allaneelamist:**

Loputage suud ning seejärel jooge suur kogus vett.

Otsige meditsiinilist ravi.

Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.

· **4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju** Täiendav oluline teave puudub.

· **4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta**

Täiendav oluline teave puudub.

**5. JAGU: Tulekustutusmeetmed**

· **5.1 Tulekustutusvahendid**

· **Sobivad kustutusained:**

Veepihustus

Alkoholikindel vaht

Tulekustutuspulber

Süsihappegaas

Kasutage ümbritsevate tingimustega sobivaid tulekustutusmeetodeid.

· **5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud**

Süsinikmonoksiid (CO)

Carbon dioxide (CO<sub>2</sub>)

Kuumenemise või tulekahju korral võimalik toksiliste gaaside teke.

· **5.3 Nõuanded tuletõrjajatele**

· **Kaitsevarustus:** Kandke isiklik hingamisteede kaitseseade.

· **Lisainformatsioon -**

**6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda**

· **6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**

Kasutage hingamisteede kaitseseade auru/tolmu/udu toime vastu.

Tagage vastav ventilatsioon

· **6.2 Keskkonnakaitse meetmed:**

Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse või mis tahes veekogudesse.

· **6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid:**

Saatke taastamiseks või käitluseks sobivates mahutites.

(Jätub lehelt 3)



**Ohutuskaart**  
**Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31**

Trükkimiskuupäev 30.10.2017

Versiooni number 4

Läbi vaadatud: 30.10.2017

**Kaubanduslik nimetus: HeraCeram Stains Universal**

(Jätub lehel 2)

- **6.4 Viited muudele jagudele**  
Informatsiooni ohutu kasutamise kohta vaadake osas 7.  
Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.  
Informatsiooni käitlemise kohta vaadake osas 13.

**7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine**

- **7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**  
Tagage hea ventilatsioon/äravool töökohas.
  - **Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:** Erilised meetmed pole nõutavad.
- **7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**
  - **Hoiustamine:**
    - **Nõudmised ladudele ja anumatele:** Ei ole erilisi nõudeid.
    - **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Pole nõutud.
    - **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:** Ükski.
- **7.3 Erikasutus** Täiendav oluline teave puudub.

**8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse**

· **8.1 Kontrolliparameetrid**

- **Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:**

**110-63-4 butane-1,4-diol**

AGW (D)	200 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm
	4(II);AGS

· **Lisainformatsioon:**

Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.

· **8.2 Kokkupuute ohjamine**

· **Isiklik kaitsevarustus:**

· **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:**

Mitte süüa, juua, suitseda või nuusata töötamise ajal.  
Pärast tööd ja enne pause puhastage nahk täielikult.  
Hoida eemal toiduainetest, jookidest ja söökidest.  
Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.

· **Hingamisteede kaitse:**

Töötamisel kõrgete kontsentratsioonidega kasutage sobivat hingamisteede kaitseseadet.  
filter: ABEK

· **Käte kaitsmine:**

Sünteesilisest kummist kindad  
Plastmassist kindad  
Kontrollige enne igat kasutust kaitsekinnaste seisund.  
recommended

· **Kinnaste materjal**

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest substantsist koosnev preparaat, ei saa kinnaste materjali vastupidavust kalkuleerida ette ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.

· **Kinnaste materjali läbitungimisaeg**

Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.

· **Püsivaks kontaktiks kestvusega alla 15 minutit sobivad järgnevatest materjalidest valmistatud kindad:**

Butüülkummist, BR

(Jätub lehelt 4)



**Ohutuskaart**  
**Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31**

Trükkimiskuupäev 30.10.2017

Versiooni number 4

Läbi vaadatud: 30.10.2017

**Kaubanduslik nimetus: HeraCeram Stains Universal**

Nitrilkummist, NBR

- **Silmakaitse:** Näokaitse
- **Kehakaitse:** Kergekaaluline kaitseriietus

(Jätukub lehel 3)

**9. JAGU: Füüsilised ja keemilised omadused**

· **9.1 Teave üldiste füüsiliste ja keemiliste omaduste kohta**

· **Üldine informatsioon**

· **Välimus:**

· **Kuju:**

Pastakujuline

· **Värvus:**

Erinev vastavalt värvusele

· **Lõhn:**

Lõhnatu

· **Lõhnalävi:**

Pole määratud.

· **pH väärtus:**

Pole määratud.

· **Oleku muutus**

· **Sulamis-/külmumispunkt:**

16 °C

· **Keemise algpunkt ja keemisvahemik:** 230 °C

· **Leekpunkt:**

Ei ole kohaldatav.

· **Süttivus (tahke, gaasiline):**

Ei ole kohaldatav.

· **Süttimistemperatuur:**

370 °C

· **Lagunemistemperatuur:**

Pole määratud.

· **Isestüttimistemperatuur:**

Toode ei ole isestüttiv.

· **Plahvatusohtlikkus:**

Toode ei tekita plahvatusohtu.

· **Plahvatuse piirväärtused:**

· **Alumine:**

Pole määratud.

· **Ülemine:**

Pole määratud.

· **Aururõhk:**

Pole määratud.

· **Tihedus:**

Ei ole määratud.

· **Suhteline tihedus**

Pole määratud.

· **Auru tihedus**

Pole määratud.

· **Aurustumiskiirus:**

Pole määratud.

· **Lahustatavus / Segunemine**

· **Vesi:**

Mittesegunev või raskelt segatav.

· **Jaotustegur: n-oktaanol/-vesi:**

Pole määratud.

· **Viskoossus:**

· **Dünaamiline:**

Pole määratud.

· **Kinemaatiline:**

Pole määratud.

· **9.2 Muu teave**

Täiendav oluline teave puudub.

**10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime**

· **10.1 Reaktsioonivõime** Täiendav oluline teave puudub.

· **10.2 Keemiline stabiilsus**

· **Termiline lagunemine / välditavad tingimused:**

Lagunemist ei esine, kui kasutatakse ja säilitatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.

· **10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus** Ei ole teada ohtlike reaktsioone.

(Jätukub lehelt 5)

EST



**Ohutuskaart**  
**Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31**

Trükkimiskuupäev 30.10.2017

Versiooni number 4

Läbi vaadatud: 30.10.2017

**Kaubanduslik nimetus: HeraCeram Stains Universal**

(Jätkub lehel 4)

- **10.4 Tingimused, mida tuleb vältida** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.5 Kokkusobimatud materjalid:** Strong oxidant, acid chloride, acid anhydride, reductant
- **10.6 Ohtlikud lagusaadused:** Toote ohtlikku lagunemist ei ole teada.
- **Lisainformatsioon:** -

**11. JAGU: Teave toksilisuse kohta**

- **11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta**
  - **Akuutne toksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

· **LD/LC50 väärtused klassifitseerimiseks:**

**110-63-4 butane-1,4-diol**

Suuliselt LD50 1525 mg/kg (rat)

- **Peamine ärritav efekt:**
  - **Nahka söövitav/ärritav**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
  - **Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
  - **Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
  - **Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivtoksilised mõjud**
    - **Mutageensus sugurakkudele**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
    - **Kantserogeensus**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
    - **Reproduktiivtoksilisus**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
  - **Sih Morgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude**  
Võib põhjustada unisust või peapööritust.
  - **Sih Morgani suhtes toksilised – korduv kokkupuude**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
  - **Hingamiskahjustus**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**12. JAGU: Ökoloogiline teave**

- **12.1 Toksilisus**
  - **Veetoksilisus:** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.2 Püsivus ja lagunduvus** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.3 Bioakumulatsioon** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.4 Liikuvus pinnases** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
  - **PBT:** Ei ole kohaldatav.
  - **vPvB:** Ei ole kohaldatav.
- **12.6 Muud kahjulikud mõjud** Täiendav oluline teave puudub.

**13. JAGU: Jäätmekäitlus**

- **13.1 Jäätmetöötlusmeetodid**
  - **Soovitused**  
Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.  
Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonüsteemidesse.

(Jätkub lehelt 6)

EST



**Ohutuskaart**  
**Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31**

Trükkimiskuupäev 30.10.2017

Versiooni number 4

Läbi vaadatud: 30.10.2017

**Kaubanduslik nimetus: HeraCeram Stains Universal**

(Jätkub lehel 5)

- **Puhastamata pakend:**
- **Soovitused:** Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.

**14. JAGU: Veonõuded**

- |  |                    |
|--|--------------------|
| · <b>14.1 ÜRO number</b><br>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                                | Kehtiv             |
| · <b>14.2 ÜRO veose tunnusnimetus</b><br>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                   | Kehtiv             |
| · <b>14.3 Transpordi ohuklass(id)</b><br>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b><br>· <b>klass</b> | Kehtiv             |
| · <b>14.4 Pakendirühm</b><br>· <b>ADR, IMDG, IATA</b>                                    | Kehtiv             |
| · <b>14.5 Keskkonnaohud:</b><br>· <b>Mere saasteaine:</b>                                | Ei                 |
| · <b>14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele</b>  | Ei ole kohaldatav. |
| · <b>14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga</b>   | Ei ole kohaldatav. |
| · <b>Transport/Lisainformatsioon:</b>  | -                  |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>  | Kehtiv             |

**15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid**

- **15.2 Kemikaaliohutuse hindamine:** Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

**16. JAGU: Muu teave**

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tooteomadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

- **Vastavad tunnused**  
H302 Allaneelamisel kahjulik.  
H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.
- **Lühendid ja akronüümid:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Acute Tox. 4: Äge mürgisus – 4. kategooria  
STOT SE 3: Mürgisus sihtelundi suhtes (ühikordne kokkupuude) – 3. kategooria
- **\* Kuupäev võrreldud eelmise muudetud versiooniga.**